

Heath®/Zenith

Motion Sensor Wall Switch

6103

The 6103 Motion Sensor Wall Switch detects motion to turn on lights for a fixed time of 5 minutes. The unit has excellent sensitivity and a 110° detection range. It can be used with incandescent lighting as well as rapid start fluorescent lighting.

Installation is as easy as replacing a wall switch. However, some codes require installation by a qualified electrician.

Included are:

- The sensor switch
- Cover plate
- 3 wire connectors
- 2 large screws
- 2 small screws

Features include:

- 110° motion detection angle
- Fixed ON TIME – 5 minutes
- Works with incandescent and rapid start fluorescent lighting
- Works with motors up to 1/8 hp
- Slide switch selectable OFF, ON, and AUTO modes

INSTALLATION SELECT A LOCATION

The sensor is more sensitive to motion across the front of the sensor than to motion towards the sensor.

The detector senses heat in motion and possibly heat sources that change temperature quickly. Therefore, to avoid false triggering, avoid placing the sensor where it will be aimed at air conditioners, heaters, and other sources of heat or cold.

20 ft.
(6.1 m)

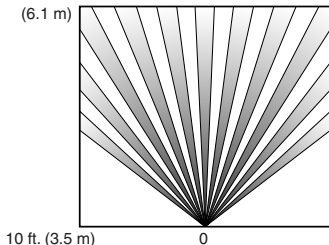


Figure 1 - Typical Plan View of Coverage

⚠ WARNING: Turn power off at the circuit breaker before wiring.

INSTALLING SENSOR

Removing Control Panel Cover

1. Remove the decorative cover plate (secured by two small screws).

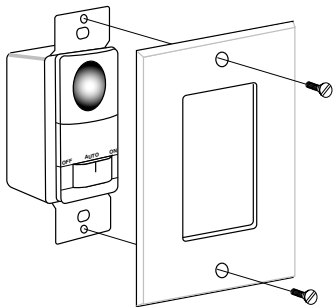


Figure 2 - Removing Control Panel Cover

Typical Installation

1. Remove existing wall switch from junction box.
2. Connect electrical leads of sensor as shown in Figure 3. Before installing sensor into junction box, **make sure there is no wire exposed at each connection.**
3. Mount sensor into junction box using two large mounting screws provided.
4. Turn the power back on at the circuit breaker.
5. Set mode selection switch to the AUTO position. When unit stabilizes (about 1 minute), the sensor is ready to detect motion. If sensor detects motion, the lights will turn on. The lights will turn off 5 minutes after motion is no longer detected.

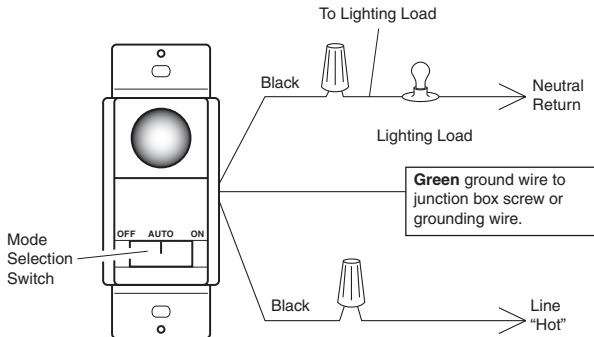


Figure 3 - Connecting Electrical Leads of Sensor

COMPLETING INSTALLATION

1. Replace the decorative wall plate. In installations where the Heath®/Zenith motion sensor switch is combined with other switches or outlets on an expanded box, you will need to purchase a combination wall plate. Various combination wall plates are available at home centers and electrical supply stores.
2. Slide the mode selection switch a couple times to make sure it moves freely.

USING MOTION SENSOR WALL SWITCH MODE SELECTION SWITCH

This switch allows you to select one of three modes of operation: OFF, AUTO, or ON.

OFF: Lights stay off.

AUTO: Lights automatically come on when motion is detected. The lights will turn off 5 minutes after motion is no longer detected.

ON: Lights stay on continuously.

SPECIFICATIONS

Electrical Input.....	120V, 60 Hz.
Fluorescent Load.....	30 Watts minimum, Up to 400 Watts Maximum Rapid Start
Motor Load	Up to 1/8 HP Maximum
Incandescent.....	Up to 500 Watts Maximum at 120VAC
On-Time	Fixed – 5 Minutes
Coverage	up to 10 ft. (3.5 m) at 110°, up to 20 ft. (6.1 m) in front of the sensor

HeathCo LLC reserves the right to discontinue products and to change specifications at any time without incurring any obligation to incorporate new features in products previously sold.

TROUBLESHOOTING

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE
Light does not come on.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Circuit breaker or fuse is turned off. 2. If the lamp being controlled has another switch, it may be turned off. 3. Bulb is defective. 4. LIGHT control is set too far toward the dark position. 5. Mode switch is set to OFF instead of AUTO. 6. Poor connection.
Lights do not stay on in the AUTO mode.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Motion has stopped in the room.

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE
Light does not turn off.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Incorrect wiring. 2. Mode switch is set to ON instead of AUTO. 3. Motion is still present. 4. Fixed time (5 minutes) has not yet expired.
Light comes on for no reason in the AUTO mode.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Heating or cooling objects (such as air vents, appliances, or drafts through the wall box) are causing false triggering. 2. Switch on the sensor has been turned off and back on. 3. There was a momentary power interruption. The light will turn off automatically when the "on" time expires.

TECHNICAL SERVICE

Please call 1-800-858-8501 (English speaking only) for assistance before returning product to store.

If you experience a problem, follow this guide. You may also want to visit our Web site at: www.hzsupport.com. If the problem persists, call* for assistance at **1-800-858-8501** (English speaking only), 7:30 AM to 4:30 PM CST (M-F). You may also write* to:

HeathCo LLC, P.O. Box 90045, Bowling Green, KY 42102-9045

ATTN: Technical Service

* If contacting Technical Service, please have the following information available: Model Number, Date of Purchase, and Place of Purchase.

No Service Parts Available for this Product

TWO YEAR LIMITED WARRANTY

This is a "Limited Warranty" which gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state or province to province.

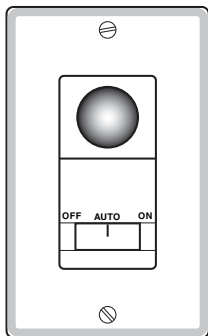
For a period of two years from the date of purchase, any malfunction caused by factory defective parts or workmanship will be corrected at no charge to you.

Not Covered - Repair service, adjustment and calibration due to misuse, abuse or negligence, light bulbs, batteries, and other expendable items are not covered by this warranty. Unauthorized service or modification of the product or of any furnished component will void this warranty in its entirety. This warranty does not include reimbursement for inconvenience, installation, setup time, loss of use, unauthorized service, or return shipping charges.

This warranty covers only HeathCo LLC assembled products and is not extended to other equipment and components that a customer uses in conjunction with our products.

THIS WARRANTY IS EXPRESSLY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY, REPRESENTATION OR CONDITION OF MERCHANT ABILITY OR THAT THE PRODUCTS ARE FIT FOR ANY PARTICULAR PURPOSE OR USE, AND SPECIFICALLY IN LIEU OF ALL SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

REPAIR OR REPLACEMENT SHALL BE THE SOLE REMEDY OF THE CUSTOMER AND THERE SHALL BE NO LIABILITY ON THE PART OF HEATHCO LLC FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY LOSS OF BUSINESS OR PROFITS, WHETHER OR NOT FORESEEABLE. Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Please keep your dated sales receipt, it is required for all warranty requests.



Heath®/Zenith

Interruptor de Pared y Detector de Movimiento 6103

El interruptor de pared y detector de movimiento 6103 detecta movimiento y prende la luz por un periodo de tiempo fijado. La unidad goza de una excelente sensibilidad y de un gran alcance de detección de 110°. Se la puede usar con una luz incandescente o con una fluorescente que se prenda rápido.

Su instalación es tan fácil como el cambiar un interruptor de pared. Sin embargo, algunos códigos requieren que la instalación sea hecha por un electricista calificado.

Se incluye:

- Interruptor del detector
- Placa cubertora
- 3 conectores de alambre
- 2 tornillos grandes
- 2 tornillos pequeños.

Sus características incluyen:

- Angulo de detección de movimiento de 110°
- Fijado en ON TIME – 5 minutos.
- Funciona con luces incandescentes y fluorescentes de encendido instantáneo.
- Funciona con motores de hasta 1/8 hp (caballo de fuerza).
- Deslice el interruptor selector a la fase de OFF, ON y AUTO.

INSTALACION ESCOJA UN LUGAR

El detector es más sensitivo al movimiento que atraviesa por el frente que al que se dirige hacia el detector.

El sensor detecta calor en movimiento y posiblemente las fuentes de calor que cambian rápidamente de temperatura. Por lo tanto, para evitar falsas alarmas, no coloque el detector frente a acondicionadores de aire, calentadores u otras fuentes de calor o de frío.

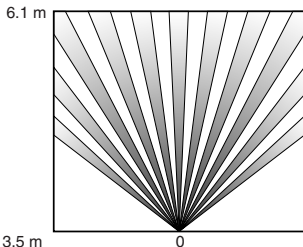


Figura 1 - Vista de alcance de un plan típico

⚠ ADVERTENCIA: Apague la energía en el cortacircuitos antes de hacer las conexiones.

INSTALACION DEL DETECTOR

Cómo quitar la tapa del panel de control

1. Quite la placa cubertora decorativa (asegurada con dos tornillos decorativos).

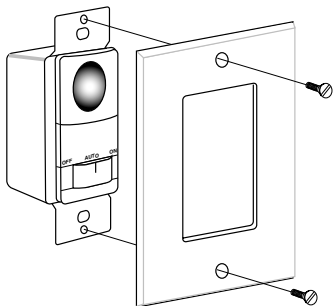


Figura 2 - Cómo quitar la tapa del panel de control

Instalación típica

1. Quite el interruptor de pared existente de la caja de empalmes.
2. Conecte los hilos eléctricos del detector como se muestra en la Figura 3. Antes de instalar el detector en la caja de empalmes, **asegúrese que no haya alambre expuesto en cada conexión.**
3. Monte el detector en la caja de empalmes con los dos tornillos de montaje provistos.
4. Prenda la energía en el cortacircuitos.
5. Fije el interruptor de selección de fase en la posición de AUTO. Cuando la unidad se estabiliza (dentro de 1 minuto) el detector está listo para detectar movimiento. Si detecta movimiento, la luz se prenderá. La luz se apagará 5 minutos después de que ya no se detecte movimiento.

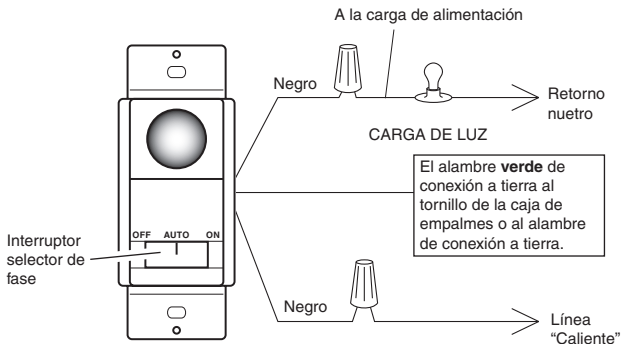


Figura 3 - Cómo conectar los hilos eléctricos del detector

INSTALACION COMPLETA

1. Cambie la placa decorativa de pared. En las instalaciones donde se combine el interruptor detector de movimiento Heath®/Zenith con otros interruptores o enchufes en una caja extendida, se necesitará comprar una placa combinadora de pared. Varias placas combinadoras de pared se pueden encontrar en los centros comerciales para el hogar y, en las tiendas de aparatos eléctricos.
2. Deslice el interruptor selector de fase unas cuantas veces para asegurarse de que se mueve sin problemas.

USO DEL INTERRUPTOR DE PARED DEL DETECTOR DE MOVIMIENTO

INTERRUPTOR SELECTOR DE FASE

Este interruptor le permite seleccionar una de las tres fases de operación: OFF, AUTO, ON.

OFF: La luz permanece apagada.

AUTO: Las luces se prenden automáticamente cuando detectan movimiento. La luz se apagará 5 minutos después de que ya no se detecte movimiento.

ON: La luz permanece prendida continuamente.

ESPECIFICACIONES

Entrada eléctrica.....	120V, 60 Hz.
Carga Fluorescente.....	30 Vatios Mfn., Hasta 400 Vatios Máximo de prendido rápido
Carga del motor.....	Hasta 1/8 HP Máximo
Incandescente.....	Hasta 500 Vatios Máximo
Duración.....	Fijo - 5 minutos
Alcance	Hasta 3.5 m a 110°, hasta 6.1 m frente al detector

HeathCo LLC se reserva el derecho de discontinuar productos y de cambiar especificaciones a cualquier momento sin incurrir en ninguna obligación de tener que incorporar nuevas características en los productos vendidos con anterioridad.

GUIA DE SOLUCION DE PROBLEMAS

SINTOMA	POSIBLE CAUSA
La luz no se prende	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cortacircuitos o el fusible está apagado. 2. Si la lámpara que se controla tiene un interruptor, puede estar apagada. 3. La bombilla está mala. 4. El control de LUZ (LIGHT) está fijado muy cerca a la posición de OSCURIDAD (DARK). 5. El selector de FASE (MODE) está en APAGADO (OFF) y no en AUTO(MATICO). 6. Está cableado incorrectamente.
La luz no se queda prendida en la fase de Automático.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El movimiento se ha parado en el cuarto.

SINTOMA	POSIBLE CAUSA
La luz no se apaga.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Está cableado incorrectamente. 2. El selector de FASE (MODE) está en PRENDIDO (ON) y no en AUTO(MATICO). 3. Todavía existe movimiento. 4. El tiempo fijado (de 5 minutos) todavía no se ha terminado.
La luz se enciende sin ninguna razón en la fase de Automático.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Los objetos de calefacción o enfriamiento (conductos de aire, electrodomésticos o corrientes de aire a través de la caja de la pared) están causando una falsa alarma. 2. El interruptor de la lámpara ha sido apagado y prendido. 3. Hubo una interrupción de energía momentánea. La luz se apagará automáticamente cuando se acabe el período de "prendido" (on).

SERVICIO TÉCNICO

Favor de llamar al 1-800-858-8501 (sólo para hablar en inglés) para pedir ayuda antes de devolver el producto a la tienda.

Si tiene algún problema, siga esta guía. Usted puede también visitar nuestro sitio Web: www.hzsupport.com. Si el problema continúa, llame al **1-800-858-8501** (sólo para hablar en inglés), de 7:30

AM a 4:30 PM CST (L-V). Usted puede también escribir a:

HeathCo LLC, P.O. Box 90045, Bowling Green, KY 42102-9045

ATTN: Technical Service (Servicio Técnico)

* Si se llama al Servicio Técnico, por favor tener lista la siguiente información: Número de Modelo,

Fecha de compra y Lugar de compra.

No hay piezas de servicio disponibles para este producto.

GARANTÍA LIMITADA A 2 AÑOS

Esta es una "Garantía Limitada" que le da a Ud. derechos legales específicos. Usted puede también tener otros derechos que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

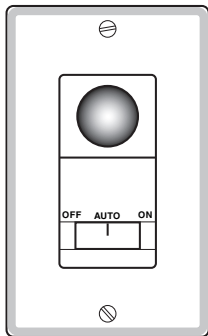
Por un período de 2 años desde la fecha de compra, cualquier mal funcionamiento ocasionado por partes defectuosas de fábrica o mano de obra será corregido sin cargo para Ud.

No cubierto - Servicio de reparación, ajuste y calibración debido al mal uso, abuso o negligencia, bombillas, baterías, u otras partes fungibles no están cubiertas por esta garantía. Los Servicios no autorizados o modificaciones del producto o de cualquier componente que se provee invalidarán esta garantía en su totalidad. Esta garantía no incluye reembolso por inconveniencia, instalación, tiempo de instalación, pérdida de uso, servicio no autorizado, o costos de transporte de retorno.

Esta garantía cubre solamente los productos ensamblados por HeathCo LLC y no se extiende a otros equipos o componentes que el consumidor usa junto con nuestros productos.

ESTA GARANTÍA ESTÁ EXPRESAMENTE EN LUGAR DE OTRAS GARANTÍAS, EXPRESADAS O SOBREENTENDIDAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA, REPRESENTACIÓN O CONDICIÓN DE COMERCIABILIDAD O QUE LOS PRODUCTOS SE ADAPTAN PARA CUALQUIER PROPÓSITO O USO EN PARTICULAR, Y ESPECIFICAMENTE EN LUGAR DE TODOS LOS DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES Y CONSECUENTES.

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DEBERÍA SER LA ÚNICA SOLUCIÓN DEL CLIENTE Y NO HABRÁ RESPONSABILIDAD POR PARTE DE HEATHCO LLC POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL, O CONSECUENTE, INCLUIDOS PERO NO LIMITADOS A CUALQUIER PÉRDIDA DE NEGOCIO O GANACIAS SEAN O NO PREVISIBLES. Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que la limitación o exclusión arriba indicada puede que no se aplique a Ud. Por favor guarde su recibo de venta fechado; se lo requiere para cualquier solicitud de garantía.



Heath®/Zenith

Interrupteur mural à détecteur de mouvement

6103

L'interrupteur mural à détecteur de mouvement 6103 active l'éclairage pendant une durée fixe de cinq minutes lorsqu'il détecte un mouvement. L'unité possède une excellente sensibilité et une plage de détection de 110°. On peut l'utiliser avec l'éclairage incandescent et l'éclairage fluorescent à démarrage rapide.

Son installation est aussi simple que le remplacement d'un interrupteur mural. Cependant, certains codes exigent que l'installation soit effectuée par un électricien qualifié.

Éléments compris:

- Interrupteur à détecteur
- Plaque murale
- 3 serre-fils
- 2 grandes vis
- 2 petites vis

Ses caractéristiques comprennent:

- angle de détection de mouvement de 110°
- Durée de mise sous tension fixe de cinq minutes.
- s'utilise avec l'éclairage incandescent et l'éclairage fluorescent à démarrage rapide
- s'utilise avec moteurs jusqu'à 1/8 hp
- modes OFF, ON et AUTO sélectionnés par interrupteur à glissière

INSTALLATION

DÉTERMINER L'EMPLACEMENT

Le détecteur est plus sensible au mouvement transversal qu'au mouvement perpendiculaire au détecteur.

Le détecteur perçoit la chaleur en mouvement et possiblement les sources de chaleur qui changent rapidement de température. Par conséquent, pour éviter les déclenchements intempestifs, éviter de monter le détecteur à un endroit où il serait orienté directement vers les climatiseurs d'air, les chauffeuses et autres sources de chaleur ou de froid.

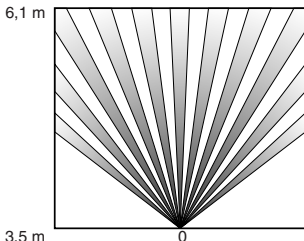


Figure 1 - Vue en plan type de la plage de détection

▲ MISE EN GARDE: Couper l'alimentation au disjoncteur avant de faire le câblage.

INSTALLATION DU DÉTECTEUR

Enlèvement du couvercle de la commande

1. Enlever la plaque décorative (fixée au moyen de deux vis).

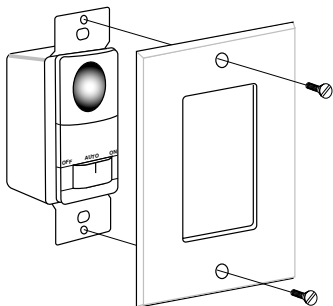


Figure 2 - Enlèvement du couvercle de la commande

Installation type

1. Enlever l'interrupteur mural existant de la boîte de jonction.
2. Raccorder les fils du détecteur comme illustré à la figure 3. Avant d'installer le détecteur dans la boîte de jonction, **s'assurer qu'aucun fil ne soit exposé à chaque connexion.**
3. Monter le détecteur dans la boîte de jonction à l'aide des deux grandes vis de montage fournies.
4. Rétablir l'alimentation au disjoncteur.
5. Régler l'interrupteur de sélection de mode en position AUTO. Lorsque l'unité se stabilise, (environ 1 minute), le détecteur est prêt à détecter le mouvement. Si le détecteur détecte un mouvement, l'éclairage s'allume. L'éclairage s'éteindra 5 minutes après absence de détection de mouvement.

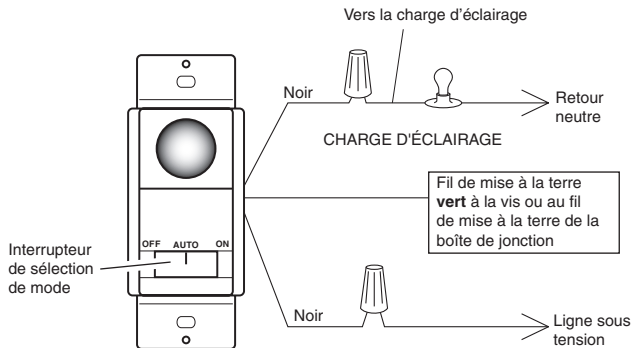


Figure 3 - Raccordement des fils du détecteur

PARACHÈVEMENT DE L'INSTALLATION

1. Replacer la plaque décorative. Dans les cas où l'interrupteur à détection de mouvement Heath®/Zenith est combiné à d'autres interrupteurs muraux ou à d'autres prises sur un boîtier d'expansion, il vous faudra acheter une plaque murale combinée. Les centres de bricolage et magasins de fournitures électriques offrent diverses combinaisons de plaques murales.
2. Glisser l'interrupteur de sélection de mode deux ou trois fois pour vous assurer qu'il fonctionne librement.

UTILISATION DE L'INTERRUPTEUR MURAL À DÉTECTEUR DE MOUVEMENT INTERRUPTEUR DE SÉLECTION DE MODE

Cet interrupteur vous permet de choisir un des trois modes de fonctionnement : OFF, AUTO, ou ON.

OFF : L'éclairage demeure éteint.

AUTO : L'éclairage s'allume automatiquement lorsqu'un mouvement est détecté. L'éclairage s'éteindra 5 minutes après absence de détection de mouvement.

ON : L'éclairage reste allumé continuellement.

SPECIFICATIONS

Alimentation requise.....	120V, 60 Hz.
Charge fluorescente.....	Démarrage rapide, (2) 30 Watts Minimum, Jusqu'à 400 Watts Maximum
Charge de moteur.....	Jusqu'à 1/8 HP Maximum
Charge incandescente.....	Jusqu'à 500 Watts à 120 VCA
Temps en circuit (ON-TIME)	Fixé de 5 minutes
Couverture.....	Jusqu'à 3,5 m à 110°, jusqu'à 6,1 m devant le capteur

HeathCo LLC se réserve le droit d'abandonner tout produit et d'en changer les spécifications, en tout temps et sans contracter quelque obligation que ce soit quant à l'incorporation de nouvelles caractéristiques aux produits déjà vendus.

DÉPANNAGE

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE
L'éclairage ne s'allume pas.	<ol style="list-style-type: none">1. Le disjoncteur ou le fusible est hors circuit.2. Si la lampe commandée est raccordée à un autre interrupteur, celui-ci peut être en position hors circuit.3. L'ampoule est brûlée.4. La commande d'éclairage (LIGHT) est réglée trop loin vers la position sombre (DARK).5. L'interrupteur est en mode OFF (hors circuit), plutôt qu'en mode AUTO.6. Mauvaise connexion.
L'éclairage ne reste pas allumé en mode AUTO.	<ol style="list-style-type: none">1. Le mouvement s'est arrêté dans la pièce.

SYMPTÔME	POSSIBLE CAUSE
L'éclairage ne s'éteint pas.	<ol style="list-style-type: none">1. Câblage incorrect.2. L'interrupteur MODE est en position ON (en circuit) plutôt qu'en position AUTO.3. Il y a encore du mouvement dans la pièce.4. Durée de mise sous tension fixe de cinq minutes n'est pas encore expirée.
L'éclairage s'allume sans raison en mode AUTO.	<ol style="list-style-type: none">1. Des sources de chaleur ou de froid (événements, appareils ménagers ou courants d'air à travers le boîtier mural) causent des déclenchements intempestifs.2. L'interrupteur sur la lampe a été mis hors circuit puis remis en circuit.3. Il y a eu panne de courant momentanée. L'éclairage s'éteindra automatiquement lorsque le temps en circuit (ON-TIME) aura expiré.

SERVICE TECHNIQUE

Veillez faire le 1 800 858-8501 (service en anglais seulement) pour obtenir de l'aide avant de retourner l'article au magasin.

En cas de problème, suivez ce guide. Vous pouvez aussi visiter notre site Web à www.hzsupport.com. Si le problème persiste, composez* le **1 800 858-8501** (service en anglais seulement), entre 7 h 30 et 16 h 30, HNC, du lundi au vendredi. Vous pouvez aussi écrire au :

HeathCo LLC, P.O. Box 90045, Bowling Green, KY 42102-9045

ATTN: Technical Service (Service technique)

* Lors d'un appel au service technique, veuillez avoir les renseignements suivants à portée de main : numéro du modèle, date d'achat et endroit de l'achat.

Aucune pièce de rechange n'est disponible pour ce produit

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Il s'agit d'une « Garantie limitée » qui vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également jouir d'autres droits, variables d'une province à l'autre.

Pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat, toute anomalie de fonctionnement imputable à un vice de matériau ou de main-d'œuvre sera corrigée gratuitement.

Exclusions de la garantie - Réparations, réglage et calibrage dus à une mauvaise utilisation, un mauvais traitement ou à la négligence. Les ampoules, les piles et des autres articles non durables ne sont pas couverts par cette garantie. Le service non autorisé ou la modification du produit ou d'un ou l'autre de ses composants fournis invalidera totalement la présente garantie. Cette garantie n'inclut pas le remboursement pour le dérangement, l'installation, le réglage, la perte d'utilisation, le service non autorisé ou les frais d'expédition pour le renvoi de la marchandise.

La garantie ne couvre que les produits assemblés HeathCo LLC et ne s'étend pas aux autres équipements et composants que le client pourrait utiliser conjointement avec nos produits.

CETTE GARANTIE TIEN EXPRESSÉMENT LIEU DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS DE TOUTE GARANTIE DE REPRÉSENTATION OU DE CONDITION DE CONVENANCE À LA COMMERCIALISATION OU À L'EFFET QUE LES PRODUITS CONVIENNENT À UN BUT OU À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, ET SPÉCIFIQUEMENT DE TOUTS DOMMAGES SPÉCIAUX, DIRECTS, INDIRECTS OU SECONDAIRES.

LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DU CLIENT ET HEATHCO LLC NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUTS DOMMAGES SPÉCIAUX, DIRECTS, INDIRECTS OU SECONDAIRES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES PERTES COMMERCIALES ET PERTES DE PROFIT, QU'ELLES SOIENT PRÉVISIBLES OU NON. Certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou secondaires, et la limitation ou l'exclusion ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous. Veuillez conserver le reçu portant la date d'achat; vous en aurez besoin pour toutes vos demandes liées à la garantie.